Commission scolaire Riverside
Riverside School Board

Réussir dans les deux langues!
Success in both languages!

14 avril 2021

NOUS AVONS BESOIN DE LA COLLABORATION DE NOTRE COMMUNAUTÉ

Chers parents et tuteurs,

Il ne reste que quelques mois avant la fin de l'année scolaire. Afin de maximiser nos chances de garder nos écoles ouvertes, nous demandons la collaboration des parents et de la communauté.

Notre personnel scolaire travaille avec acharnement pour s'ajuster et respecter les directives de la santé publique dans nos écoles. Nos élèves suivent les consignes dans les classes, dans les aires communes et dans la cour de récréation. Nous demandons aux parents et tuteurs de nous joindre dans ces efforts et de s'assurer de respecter les directives et recommandations de la santé publique.

- Une distance minimale de 2 mètres doit être maintenue entre les personnes qui ne vivent pas sous le même toit (même ménage), autant dans les lieux publics intérieurs qu'extérieurs (terrain de l'école, trottoir, stationnement, parc);

- Dès qu'un groupe de plus de deux personnes ne résidant pas à la même adresse ne peut garantir cette distance de 2 mètres en tout temps, **le port du masque ou du couvre-visage, couvrant le nez et la bouche, est obligatoire, même à l'extérieur** (terrain de l'école, trottoir, stationnement, parc). **Nous demandons un effort spécial lorsque vous déposez ou venez chercher votre enfant à l'école;**

- À l'école, plusieurs élèves nous parlent de leurs activités chez des amis (couchers, fête d'anniversaires, *play dates*, etc.), nous comprenons que des enfants doivent être des enfants, mais nous vous invitons à éviter de baisser la garde à quelques mois de la fin de la pandémie. La transmission communautaire peut avoir un impact majeur sur les activités d'une école et mettre à risque des membres de notre communauté.

Nous vous remercions pour votre collaboration et votre vigilance. La santé et la sécurité de nos élèves et de notre personnel dévoué en dépendent. Le respect des consignes sanitaires est l'affaire de tous. Ensemble nous pouvons aider à garder nos écoles ouvertes.

Nous vous remercions de votre collaboration.

7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert (Québec) J3Y 0N7 450 672-4010 rsb@rsb.qc.ca www.rsb.qc.ca

Commission scolaire Riverside
Riverside School Board

Réussir dans les deux langues!
Success in both languages!

April 14, 2021

WE NEED THE COOPERATION OF OUR COMMUNITY

Dear parents and guardians,

There are only a few months left until the end of the school year. To maximize our chances of keeping our schools open, we ask for the cooperation of parents and the community.

Our school staff works hard to adjust to and meet public health guidelines in our schools. Our students follow the directives in classrooms, in common areas and in the school yard. We ask parents and guardians to join us in these efforts and ensure that public health directives and recommendations are followed.

- A minimum distance of 2 metres must be maintained between people who do not live under the same roof (same household), both indoors and outdoors (school grounds, sidewalks, parking lots, park);

- As soon as a group of more than two people not residing at the same address cannot guarantee this distance of 2 metres at all times, **wearing a mask or face covering, covering the nose and mouth, is compulsory, even outdoors** (school grounds, sidewalks, parking, park). **We are asking for a special effort when you drop off or pick up your child from school;**

- At school, several students tell us about their activities with their friends (sleepovers, birthday parties, play dates, etc.), we understand that children must be children, but we invite you to not lower your guard for a few more months until the pandemic has ended. Community transmission can have a major impact on school activities and put members of our community at risk.

We thank you for your cooperation and your vigilance. The health and safety of our students and our dedicated staff depend on it. Respecting the health directives is everyone's business. Together we can help keep our schools open.

We thank you for your cooperation.

7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert (Québec) J3Y 0N7 450 672-4010 rsb@rsb.qc.ca www.rsb.qc.ca